



# Scheda artistica

## *Camera a ore*

di *Elisabetta Squarcina*

Tratta dal testo "Kein Auskommen mit dem Einkommen"  
di Fritz Wempner

Adattamento in dialetto veronese di Igino Dalle Vedove  
Regia di Ermanno Regattieri

### *PERSONAGGI ED INTERPRETI (in ordine di apparizione)*

**Augusto** – Roberto Tenca

**Ida** – Ilenia Righetti

**Amabile** – Nadia Penaccini

**Lisa** – Cecilia Salvetti

**Claudio** – Andrea Chesini

**Leone** – Igino Dalle Vedove

**Gianna** – Nadia Penaccini

**Enrico** – Franco Salvetti

**Sig.ra Sboldrin** – Laura Gragnato

### *TRAMA*

Augusto e Ida, due coniugi pensionati senza figli, per arrotondare la loro misera pensione, decidono di subaffittare la migliore camera del loro modesto appartamento, nel quale vivono da anni circondati da "simpatici e tranquilli" vicini.

La convinzione è che questa entrata potrà alleggerire la loro economia domestica e, se proprio non arriveranno a coronare il sogno di andare in vacanza al "Grand Hotel", almeno riusciranno a concedersi qualche buon piatto "di lessò con la pearà".

Un bell'annuncio sul giornale ed ecco risolto il loro problema!

I primi a rispondere sono: Claudio Trevisan, un ragazzo di buona famiglia in rotta con il padre vedovo che si vuole risposare, e Lisa Filippi, segretaria di belle speranze vittima costante dell'immotivata gelosia della moglie del suo datore di lavoro, la Signora Sboldrin.

Ognuno dei due potrebbe portare in quel modesto appartamento tutto il loro vissuto e sconvolgere involontariamente la vita dei due coniugi.

Quale sarà l'inquilino ideale per risolvere i problemi economici dei due pensionati?

A questa domanda Augusto e Ida trovano involontariamente un'insolita soluzione!

Da qui in poi la vicenda si complica, e non poco, con un susseguirsi di equivoci e colpi di scena che porteranno i due pensionati molto lontano dalla loro routine quotidiana. Il tutto colorato dalle liti con Amabile, inquilina impicciona del piano di sopra e dai conseguenti tentativi del marito Leone di ristabilire la pace.

## ***NOTE DI REGIA***

Il Teatro dell'Attorchio si cimenta con un nuovo testo che nasce dalla fantasia del tedesco Fritz Wempner, prima tradotto da Elisabetta Squarcinae per noi adattato da Iginò Dalle Vedove.

Uno spettacolo brillante, pieno di situazioni ad effetto che trasferiscono improvvisamente una banale situazione della quotidianità su un piano surreale, proprio come accade nella commedia degli equivoci, dove ognuno agisce all'insaputa dell'altro.

È una storia semplice ma di sicuro coinvolgimento del pubblico. Pur essendo una commedia che ricerca l'effetto e i colpi di scena, non abbiamo trascurato la caratterizzazione dei personaggi, che ci hanno riservato un ventaglio di scena molto ampio per darci la possibilità di tratteggiare figure molto diverse fra loro ma complementari. Basti pensare alla coppia dei pensionati affittacamere a volte in vena di tenerezze e complicità e a volte pronti alla discussione. Poi si va dalla disinvoltura di Lisa alla giovane intraprendenza di Claudio, dalla accecante gelosia della Signora Sboldrin alla serietà di Enrico Trevisan, dalla razionalità di Gianna all'incomprensibile ed insopportabile litigiosità di Amabile, sempre bilanciata dalla mitezza o dalla simpatia di suo marito Leone.

## ***CREDITI***

**Regia** - Ermanno Regattieri

**Scenografia** - Iginò Dalle Vedove

**Allestimento scenografico** – Franco Salvetti, Iginò Dalle Vedove, Riccardo Dalle Vedove, Roberto Tenca.

**Costumi** – Ilenia Righetti, Nadia Penaccini, Sabrina Tramonte

**Responsabile squadra tecnica** – Francesco Bertolini

**Fotografia** - Gianni Bonfioli

**Progetto grafico** – Enrico Gastaldelli



# SCHEDA TECNICA

## "CAMERA A ORE"

<b>Posizione SIAE</b>	: Codice N°800895A
<b>Musiche da dichiarare</b>	: 1 -L'ITALIANO Cutugno - Pirazzoli - Minellono Edizioni Musicali Curci Durata: 0,25 min. 2-REALITY Sanderson – Cosma Durata: 0,15 min. 3-PROFUMO DI MARE Vito Tommaso Durata: 0,25 min.
<b>Tipo</b>	: Commedia brillante dialettale
<b>Lingua</b>	: Dialetto veronese e italiano
<b>Durata</b>	: 1 h 45 m
<b>Atti</b>	: due
<b>Palcoscenico</b>	: Dimensioni minime: 8,00 x 6.00 metri Se palco coperto: altezza min. 2,80 metri
<b>Potenza elettrica minima</b>	: 10/15 kw - 380 volt presa pentapolare CEE 32A
<b>Impianto luci</b>	: Proprio
<b>Impianto audio</b>	: Proprio
<b>Allestimento</b>	: Sia all'aperto che al chiuso
<b>Materiale pubblicitario disponibile:</b>	Manifesti 70 x 100 e 50 x 70 Locandine 32 x 45 - Depliant di sala

**Ragione sociale ASSOCIAZIONE: AMICI TEATRO DELL'ATTORCHIO APS**

**Domicilio fiscale:** Corte Torcolo Snc. – 37010 Cavaion Veronese (VR)

**Corrispondenza:** c/o Dalle Vedove Iginò – Via Roma, 10 - 37010 Cavaion V.se (VR)

**Partita IVA:** 02702970233

**Codice Fiscale:** 90007680235

**IBAN:** IT3310831559380000000233435 intestato  
AMICI TEATRO DELL'ATTORCHIO APS

**E-mail:** [amiciteatrodellattorchioaps@gmail.com](mailto:amiciteatrodellattorchioaps@gmail.com)

**Sito internet:** [www.teatrocavaion.com](http://www.teatrocavaion.com)

**Facebook:** [Amici teatro dell'Attorchio](https://www.facebook.com/Amici-teatro-dell-Attorchio)

### Referenti

#### Presidente

Iginò Dalle Vedove - cel. 338 300 4326

#### Amministratore

Franco Salvetti - cel. 333 672 9961

#### Capocomico:

Ilenia Righetti - cel. 333 137 7034

#### Segreteria:

Emanuela Azzolini - cel. 340 685 8794

